

Señores

**DIRECCION DE NUEVAS CREACIONES
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y
Bogotá, D.C.**

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 13-101175- -00007-0000

Fecha: 2013-09-12 14:27:33 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 10

Re.: Expediente No. 13 101.175

**Fase nacional de Solicitud de Patente PCT a nombre de
ISOCLIMA S.P.A.**

Código 011 – 378 - 444

En relación con la solicitud contenida en el expediente de la referencia y, en particular, para dar respuesta a su requerimiento contenido en el Oficio No. 8657, expedido dentro del mismo, dentro del término conferido, por medio del presente escrito me permito manifestarle:

1. Acompaño copia auténtica del poder conferido por mi representada, la sociedad ISOCLIMA S.P.A.
2. Acompaño copia de la Forma PCT RO/101 (Request Form) presentada ante la EPO, traducida del Alemán, en la cual en el Campo No. VIII (ii) Declaraciones "*Declaración correspondiente a la autorización del solicitante en el momento de la fecha de solicitud internacional para solicitar y recibir una patente*", consta la cesión que el inventor Siegfried Stranner efectuó el 1 de Junio de 2010 a favor de la sociedad Isoclina GmbH para solicitar y obtener la patente (página 5).

Le solicito se sirva agregar este escrito y sus anexos al expediente y continuar con el trámite de la solicitud.

De Usted Atentamente,

GERMAN CASTILLO GRAU

T.P. No. 2.978 del C.S.J.

Castillo Grau & Associates

Law Offices
P.O. Box 251473
Bogotá, Colombia

FOR PATENTS AND TRADEMARKS IN

COLOMBIA

PODER GENERAL

(1) ISOCLIMA S.P.A.

domiciliado en Via A. Volta 14, 35042 Este, Italia

nombra al Dr. Germán Castillo Grau y/o Adriana
Castillo Gibsone y/o Luis Felipe Castillo Gibsone

con oficinas en la Carrera 13 No. 37-43, Piso 12
en Bogotá, D.C., Colombia como sus
representantes con poder especial amplio y
suficiente, para recabar de las oficinas y
autoridades Colombianas, administrativas,
judiciales o de policía, en primera o segunda
instancia, la Obtención de Patentes de
Invención, Registro de Marcas, de Diseños
Industriales, de Nombres y Enseñas
Comerciales, lo mismo que traspasos,
extensiones, renovaciones, cambios de nombre
y domicilio, registro de licencias de explotación,
registro de licencias de uso referentes a tales
actuaciones, a cuyo efecto les facultamos para
ante dichas autoridades todos los traspasos
necesarios al objeto indicado, elevar solicitudes,
formular descripciones, enmiendas, protestas,
declaraciones, apelaciones y reclamos, solicitar
la aplicación de medidas cautelares, aceptar en
nuestro nombre y representación la Cesión de
derechos de invención y de patente de invención
que se nos haga por cualquier persona, abonar
todos los impuestos, cuotas y pagos
determinados por la ley, recibir todos los
documentos y valores dando el descargo
respectivo, llenar cualesquiera otros requisitos,
desistir, y tomar en fin todas las medidas que
creyeren conducentes al resguardo de nuestros
intereses y en caso de presentarse oposiciones
para que intervengan como demandantes o
como demandados, con todas las demás
facultades legales necesarias. Este poder
comprende además las facultades de recibir,
desistir, transigir, comprometer, sustituir, revocar
sustituciones, recibir notificaciones y nombrar
apoderados judiciales o extra-judiciales.

Dado y firmado en

Firma/Signature

GENERAL POWER OF ATTORNEY

(1) ISOCLIMA S.P.A.

domiciled in Via A. Volta 14, 35042 Este, Italy

hereby appoint Dr. Germán Castillo Grau and/or
Adriana Castillo-Gibsone and/or Luis Felipe
Castillo-Gibsone

with offices at Carrera 13 No. 37-43, 12th Floor in
Bogotá, Colombia as our representatives with
special ample and sufficient power to obtain from
the offices and Colombian authorities,
administrative, judicial and police, in first or in
second instance, Patents of Invention,
registration of Trade or Service Marks, Industrial
Designs, of Commercial Names and Ensigns, as
well as assignments, extensions, renewals,
changes of names and addresses, registration of
licences of exploitation and licences of use
referring to said actions who are empowered to
take before said authorities all of the necessary
steps, for the purposes indicated, to file
applications, to formulate descriptions,
corrections, protests, declarations, appeals and
claims, apply for precautionary measures, to
accept on our behalf and representation the
assignment of rights on invention and titles of
invention that may be given to us by any person,
to pay all taxes, quotas and payments
prescribed by law, to receive all the documents
and proceeds giving the respective
acquiescence or receipt, to fulfill any other
requisites to desist and take in fact any other
measures that may be deemed conducive to the
safeguard of our interests, and in case
oppositions are presented to intervene as
plaintiff or defendant, with all necessary legal
faculties. This power includes the faculties to
receive, desist, compromise, transact, substitute
it in all or in part, to revoke substitutions, to
receive notifications and to appoint judicial or
extra-judicial attorneys.

Given and signed in

AUGUSTO CASTY-RETO
PRESIDENT, ISOCLIMA S.P.A.

PCT SOLICITUD		PCT/EP 2011 / 004803 Expediente internacional	
		21 SEP 2011 (21.09.11) Fecha solicitud internacional	
		RO/EP Nombre oficina de patentes y "PCT International Application"	
El suscrito solicita que la presente solicitud internacional de patente sea tramitada según el Tratado de cooperación internacional en materia de patentes		Expediente del solicitante o abogado (si se desé) (max. 12 caracteres) ISO-PCT111	
Campo I DENOMINACIÓN DE LA INVENCIÓN			
Panzerglasscheibe mit Randverstärkung (Vidrio blindado con reforzamiento lateral)			
Campo II Solicitante ☐ esta persona es simultáneamente inventor			
Nombre y dirección		Teléfono	
ISOCLIMA GmbH Gleichmannstrasse 2 D-81241 Munich Alemania		Telefax	
		No. de registro del solicitante ante la Oficina:	
Autorización por e-mail: Marcando una de las casillas, se autoriza a la oficina de patentes, a la oficina de búsqueda internacional, a la oficina internacional y a la autoridad encargada de la verificación previa para utilizar la dirección de correo electrónico para enviar comunicaciones relacionadas con esta solicitud internacional, cuando la oficina o la autoridad esté dispuesta a ello. ☐ solo para copias por adelantado, las comunicaciones se enviarán en papel, o e-mail.Adresse: ☐ exclusivamente en forma electrónica (las comunicaciones no se enviarán en papel)			
Nacionalidadt (Estado): Alemania		Sede o domicilio (Estado)	
Esta persona es solicitante para los siguientes Estados:		☒ Todos los Estados designados con excepción de los Estados Unidos de América	
Campo III MAS SOLICITANTES Y/O (MAS) INVENTORES			
☒ En una hoja siguiente se indican más solicitantes y/o (más) inventores			
Campo IV ABOGADO O REPRESENTANTE COMÚN; O DIRECCIÓN NOTIFICACION			
La siguiente(s) persona(s) se nombra/ se nombran por la presente para actuar por el/los solicitante(s) ante las autoridades internacionales en calidad de: ☒ Abogado			
Nombre y dirección		Teléfono	
Seitz, Ralf Motsch & Seitz Patentanwälte St.-Anna-Platz 4 D-80538 München		0049 89 2283667	
		Telefax	
		0049 89 2283115	
		Nr. Registro del Abogado ante la Oficina:	
Autorización por E-mail: ☐ solo para copias por adelantado, las comunicaciones se enviarán en papel, o e-mail.Adresse: SEITZ.MARK@t-online.de ☒ exclusivamente en forma electrónica (las comunicaciones no se enviarán en papel)			
☐ Dirección notificaciones: Esta casilla se marca cuando no se ha nombrado abogado ni representante			

Campo VIII DECLARACIONES		
Los campos No. VIII (i) a (v) contienen las siguientes declaraciones (marque abajo la casilla correspondiente y en la columna de las derecha para cada explicación inserte el número de correspondiente		
☐ Campo No. VIII (i)	Declaración correspondiente a la identidad del inventor	
☒ Campo No. VIII (ii)	Declaración correspondiente a la autorización del solicitante en el momento de la fecha de solicitud internacional para solicitar y recibir una patente	1
☐ Campo No. VIII (iii)	Declaración con respecto a la autorización del solicitante, en el momento de la fecha de la solicitud internacional para reivindicar la prioridad de una solicitud de registro anterior	
☐ Campo No. VIII (iv)	Declaración del inventor (solo en relación a la designación de los Estados Unidos de América)	
☐ Campo No. VIII (v)	Declaración con respecto a las revelaciones inofensivas o excepciones de la nocividad de la novedad	

Campo VIII (ii) DECLARACION: CORRECCIÓN, SOLICITAR Y RECIBIR UNA PATENTE <i>La declaración debe corresponder al texto prescrito en la sección 212: Ver observaciones sobre los campos VIII, VIII (i) a (v) (general) y a las observaciones sobre el campo VIII (ii). Si este campo no se utiliza, no se debe anexar esta hoja a la solicitud.</i>
Declaración correspondiente a la autorización del solicitante en el momento de la fecha de solicitud internacional para solicitar y recibir una patente regla 4.17 numeral ii y 51 bis 1 párrafo a numeral ii) en caso que una declaración según patente regla 4.17 numeral iv no sea pertinente: Con respecto a esta solicitud internacional ISOCLIMA GmbH en virtud de lo citado a continuación tiene derecho a solicitar y obtener una patente: con base en un acuerdo entre Stranner, Siegfried e ISOCLIMA GmbH del 1 de junio de 2010 (01/06/2010)

Es traducción fiel y completa

Bogotá, 6 de septiembre 2013
C. 3646

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCCION E INTERPRETE OFICIAL

Resolución No. 599 M. Justicia

PCT

ANTRAG

Der Unterzeichnete beantragt, daß die vorliegende internationale Anmeldung nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens behandelt wird.

Vom Anmeldeamt auszufüllen	
PCT/EP 2011 / 0 0 4 8 0 3	
Internationales Aktenzeichen	
2 1 SEP 2011	(2 1. 09. 11)
Internationales Anmeldedatum	
RO/EP	
Name des Anmeldeamts und "PCT International Application"	
Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts (falls gewünscht) (max. 12 Zeichen) ISO-PCT111	

Feld Nr. I BEZEICHNUNG DER ERFINDUNG	
Panzerglasscheibe mit Randverstärkung	
Feld Nr. II ANMELDER ☐ Diese Person ist gleichzeitig Erfinder	
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname; bei juristischen Personen vollständige amtliche Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name des Staats anzugeben. Der in diesem Feld in der Anschrift angegebene Staat ist der Staat des Sitzes oder Wohnsitzes des Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitzes oder Wohnsitzes angegeben ist.) ISOCLIMA GmbH Gleichmannstrasse 2 D-81241 München Deutschland	Telefonnr.: Telefaxnr.: Registrierungsnr. des Anmelders beim Amt:
E-Mail-Ermächtigung: Durch Ankreuzen eines der Kästchen werden das Anmeldeamt, die Internationale Recherchenbehörde, das Internationale Büro und die mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde ermächtigt, die in diesem Feld angegebene E-Mail-Adresse zu benutzen, um Mitteilungen bezüglich dieser internationalen Anmeldung zu übersenden, soweit das Amt oder die Behörde dazu bereit ist. ☐ nur für Vorkopien, Mitteilungen werden zudem in Papierform versandt, oder ☐ ausschließlich in elektronischer Form (Mitteilungen werden nicht in Papierform versandt) E-Mail-Adresse:	
Staatsangehörigkeit (Staat): Deutschland	Sitz oder Wohnsitz (Staat): Deutschland
Diese Person ist Anmelder für folgende Staaten: ☐ alle Bestimmungsstaaten ☒ alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme der Vereinigten Staaten von Amerika ☐ nur die Vereinigten Staaten von Amerika ☐ die im Zusatzfeld angegebenen Staaten	
Feld Nr. III WEITERE ANMELDER UND/ODER (WEITERE) ERFINDER	
☒ Weitere Anmelder und/oder (weitere) Erfinder sind auf einem Fortsetzungsblatt angegeben.	
Feld Nr. IV ANWALT ODER GEMEINSAMER VERTRETER; ODER ZUSTELLANSCHRIFT	
Die folgende Person wird hiermit bestellt/ist bestellt worden, um für den (die) Anmelder vor den zuständigen internationalen Behörden in folgender Eigenschaft zu handeln als: ☒ Anwalt ☐ gemeinsamer Vertreter	
Name und Anschrift: (Familienname, Vorname; bei juristischen Personen vollständige amtliche Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name des Staats anzugeben.) Seitz, Ralf Motsch & Seitz Patentanwälte St.-Anna-Platz 4 D-80538 München Deutschland	Telefonnr.: 0049 89 2283667 Telefaxnr.: 0049 89 2283115 Registrierungsnr. des Anwalts beim Amt:
E-Mail-Ermächtigung: Durch Ankreuzen eines der Kästchen werden das Anmeldeamt, die Internationale Recherchenbehörde, das Internationale Büro und die mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde ermächtigt, die in diesem Feld angegebene E-Mail-Adresse zu benutzen, um Mitteilungen bezüglich dieser internationalen Anmeldung zu übersenden, soweit das Amt oder die Behörde dazu bereit ist. ☐ nur für Vorkopien, Mitteilungen werden zudem in Papierform versandt, oder ☒ ausschließlich in elektronischer Form (Mitteilungen werden nicht in Papierform versandt) E-Mail-Adresse: SEITZ.MARK@t-online.de	
☐ Zustellanschrift: Dieses Kästchen ist anzukreuzen, wenn kein Anwalt oder gemeinsamer Vertreter bestellt ist und statt dessen im obigen Feld eine spezielle Zustellanschrift angegeben ist.	

Feld Nr. III WEITERE ANMELDER UND/ODER (WEITERE) ERFINDER	
<i>Wird keines der folgenden Felder benutzt, so sollte dieses Blatt dem Antrag nicht beigelegt werden.</i>	
Name und Anschrift: <i>(Familienname, Vorname; bei juristischen Personen vollständige amtliche Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name des Staats anzugeben. Der in diesem Feld in der Anschrift angegebene Staat ist der Staat des Sitzes oder Wohnsitzes des Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitzes oder Wohnsitzes angegeben ist.)</i> Stranner, Siegfried Gleichmannstr. 2 D-81241 München Deutschland	Diese Person ist: ☐ nur Anmelder ☒ Anmelder und Erfinder ☐ nur Erfinder <i>(Wird dieses Kästchen angekreuzt, so sind die nachstehenden Angaben nicht nötig.)</i> Registrierungsnr. des Anmelders beim Amt:
Staatsangehörigkeit (Staat): Österreich	Sitz oder Wohnsitz (Staat): Deutschland
Diese Person ist Anmelder für folgende Staaten: ☐ alle Bestimmungsstaaten ☐ alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme der Vereinigten Staaten von Amerika ☒ nur die Vereinigten Staaten von Amerika ☐ die im Zusatzfeld angegebenen Staaten	
Name und Anschrift: <i>(Familienname, Vorname; bei juristischen Personen vollständige amtliche Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name des Staats anzugeben. Der in diesem Feld in der Anschrift angegebene Staat ist der Staat des Sitzes oder Wohnsitzes des Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitzes oder Wohnsitzes angegeben ist.)</i>	Diese Person ist: ☐ nur Anmelder ☐ Anmelder und Erfinder ☐ nur Erfinder <i>(Wird dieses Kästchen angekreuzt, so sind die nachstehenden Angaben nicht nötig.)</i> Registrierungsnr. des Anmelders beim Amt:
Staatsangehörigkeit (Staat):	Sitz oder Wohnsitz (Staat):
Diese Person ist Anmelder für folgende Staaten: ☐ alle Bestimmungsstaaten ☐ alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme der Vereinigten Staaten von Amerika ☐ nur die Vereinigten Staaten von Amerika ☐ die im Zusatzfeld angegebenen Staaten	
Name und Anschrift: <i>(Familienname, Vorname; bei juristischen Personen vollständige amtliche Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name des Staats anzugeben. Der in diesem Feld in der Anschrift angegebene Staat ist der Staat des Sitzes oder Wohnsitzes des Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitzes oder Wohnsitzes angegeben ist.)</i>	Diese Person ist: ☐ nur Anmelder ☐ Anmelder und Erfinder ☐ nur Erfinder <i>(Wird dieses Kästchen angekreuzt, so sind die nachstehenden Angaben nicht nötig.)</i> Registrierungsnr. des Anmelders beim Amt:
Staatsangehörigkeit (Staat):	Sitz oder Wohnsitz (Staat):
Diese Person ist Anmelder für folgende Staaten: ☐ alle Bestimmungsstaaten ☐ alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme der Vereinigten Staaten von Amerika ☐ nur die Vereinigten Staaten von Amerika ☐ die im Zusatzfeld angegebenen Staaten	
Name und Anschrift: <i>(Familienname, Vorname; bei juristischen Personen vollständige amtliche Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name des Staats anzugeben. Der in diesem Feld in der Anschrift angegebene Staat ist der Staat des Sitzes oder Wohnsitzes des Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitzes oder Wohnsitzes angegeben ist.)</i>	Diese Person ist: ☐ nur Anmelder ☐ Anmelder und Erfinder ☐ nur Erfinder <i>(Wird dieses Kästchen angekreuzt, so sind die nachstehenden Angaben nicht nötig.)</i> Registrierungsnr. des Anmelders beim Amt:
Staatsangehörigkeit (Staat):	Sitz oder Wohnsitz (Staat):
Diese Person ist Anmelder für folgende Staaten: ☐ alle Bestimmungsstaaten ☐ alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme der Vereinigten Staaten von Amerika ☐ nur die Vereinigten Staaten von Amerika ☐ die im Zusatzfeld angegebenen Staaten	
☐ Weitere Anmelder und/oder (weitere) Erfinder sind auf einem zusätzlichen Fortsetzungsblatt angegeben.	

4

Feld Nr. VBESTIMMUNGEN

Die Einreichung dieses Antrags umfaßt gemäß Regel 4.9 Absatz a die Bestimmung aller Vertragsstaaten, für die der PCT am internationalen Anmeldedatum verbindlich ist, und insoweit verfügbar, für jede Art von Schutzrecht und sowohl für ein regionales als auch für ein nationales Patent.

Dennoch wird

☐ DE Deutschland nicht für ein nationales Schutzrecht bestimmt

☐ JP Japan nicht für ein nationales Schutzrecht bestimmt

☐ KR Republik Korea nicht für ein nationales Schutzrecht bestimmt

(Obenstehende Kästchen können nur angekreuzt werden, um die betreffenden Bestimmungen (unwiderruflich) auszuschließen, falls die internationale Anmeldung, zum Zeitpunkt ihrer Einreichung oder nachträglich gemäß Regel 26bis.1, in Feld Nr. VI die Priorität einer in dem betreffenden Staat eingereichten früheren nationalen Anmeldung beansprucht, um zu vermeiden, daß diese frühere nationale Anmeldung nach nationalem Recht ihre Wirkung verliert).

Feld Nr. VIPRIORITÄTSANSPRUCH

Die Priorität der folgenden früheren Anmeldung(en) wird hiermit in Anspruch genommen:

Anmeldedatum der früheren Anmeldung (Tag/Monat/Jahr)	Aktenzeichen der früheren Anmeldung	Ist die frühere Anmeldung eine:		
		nationale Anmeldung: Staat oder Mitglied der WTO	regionale Anmeldung: regionales Amt	internationale Anmeldung: Anmeldeamt
Zeile (1) 22/09/2010 22. September 2010*	100 10 233.4		Europäisches Patentamt]* EP*	
Zeile (2)				
Zeile (3)				

☐ Weitere Prioritätsansprüche sind im Zusatzfeld angegeben.

☐ Das Internationale Büro wird ersucht, eine beglaubigte Abschrift der oben bezeichneten früheren Anmeldung(en)* von einer digitalen Bibliothek zu beziehen (nur, falls die frühere(n) Anmeldung(en) dem Anmeldeamt durch eine digitale Bibliothek zugänglich ist (sind)):

☐ sämtliche Zeilen

☐ Zeile (1)

☐ Zeile (2)

☐ Zeile (3)

☐ weitere, siehe Zusatzfeld

☒ Das Anmeldeamt wird ersucht, entweder eine beglaubigte Abschrift der oben bezeichneten früheren Anmeldung(en) zu erstellen und dem Internationalen Büro zu übermitteln (nur, falls die frühere(n) Anmeldung(en) bei dem Amt eingereicht worden ist (sind), das für die Zwecke dieser internationalen Anmeldung Anmeldeamt ist), oder eine beglaubigte Abschrift der oben bezeichneten früheren Anmeldung(en)* von einer digitalen Bibliothek zu beziehen und dem Internationalen Büro zu übermitteln (nur, falls die frühere(n) Anmeldung(en) dem Anmeldeamt durch eine digitale Bibliothek zugänglich ist (sind)):

☒ sämtliche Zeilen

☒ Zeile (1)

☐ Zeile (2)

☐ Zeile (3)

☐ weitere, siehe Zusatzfeld

* Sofern eine beglaubigte Abschrift der oben bezeichneten früheren Anmeldung(en) in einer digitalen Bibliothek nicht unter dem Aktenzeichen der oben bezeichneten früheren Anmeldung(en) verfügbar ist, sondern nur unter dem Aktenzeichen einer anderen Anmeldung, welche dieselbe Priorität beansprucht, schreiben Sie dieses Aktenzeichen auf das Zusatzblatt (Zeile 4).

Wiederherstellung des Prioritätsrechts: Das Anmeldeamt wird ersucht, das Prioritätsrecht der oben bezeichneten oder im Zusatzfeld unter Punkt(en) () angegebenen früheren Anmeldung(en) wiederherzustellen. (Siehe auch die Anmerkungen zu Feld Nr. VI: weitere Angaben zur Begründung des Antrags auf Wiederherstellung des Prioritätsrechts sind einzureichen.)

Einbeziehung durch Verweis: Ist ein in Artikel 11 Absatz 1 Ziffer iii Buchstabe d oder e genannter Bestandteil der internationalen Anmeldung oder ein in Regel 20.5 Absatz a genannter Teil der Beschreibung, der Ansprüche oder der Zeichnungen nicht anderswo in der internationalen Anmeldung, aber vollständig in einer früheren Anmeldung enthalten, deren Priorität, zu dem Datum, an dem ein oder mehrere in Artikel 11 Absatz 1 Ziffer iii genannte Bestandteile zuerst beim Anmeldeamt eingegangen sind, beansprucht wird, so wird dieser Bestandteil oder Teil, vorbehaltlich der Bestätigung nach Regel 20.6, für die Zwecke der Regel 20.6 in diese internationale Anmeldung einbezogen.

Feld Nr. VIIINTERNATIONALE RECHERCHENBEHÖRDE

Wahl der internationalen Recherchenbehörde (ISA) (falls mehr als eine internationale Recherchenbehörden für die Ausführung der internationalen Recherche zuständig ist, geben Sie die von Ihnen gewählte Behörde an; der Zweibuchstaben-Code kann benutzt werden):

ISA /Europäisches Patentamt

Formblatt PCT/RO/101 (Blatt 2) (Januar 2010)

Siehe Anmerkungen zu diesem Antragsformular

Fortsetzung von Feld Nr. VII NUTZUNG DER ERGEBNISSE EINER FRÜHEREN RECHERCHE, BEZUGNAHME AUF DIESE FRÜHERE RECHERCHE		
☒ Die in Feld Nr. VII angegebene ISA wird ersucht, die Ergebnisse der unten bezeichneten früheren Recherche(n) zu berücksichtigen (s. auch die Anmerkungen zu Feld Nr. VII: Berücksichtigung der Ergebnisse von mehr als einer früheren Recherche).		
Anmeldedatum (Tag/Monat/Jahr)	Aktenzeichen	Staat (oder regionales Amt)
☒ Erklärung (Regel 4.12 Ziffer ii): Diese internationale Anmeldung ist die gleiche, oder im wesentlichen gleiche, wie die Anmeldung, hinsichtlich der die frühere Recherche durchgeführt wurde, außer daß sie gegebenenfalls in einer anderen Sprache eingereicht worden ist.		
☒ Zugänglichkeit von Unterlagen: Die folgenden Unterlagen sind der ISA in einer für sie akzeptablen Art und Weise zugänglich und brauchen daher nicht vom Anmelder eingereicht zu werden (Regel 12bis.1 Absatz f): ☒ Kopie der Ergebnisse der früheren Recherche,* ☒ Kopie der früheren Anmeldung, ☐ Übersetzung der früheren Anmeldung in eine von der ISA zugelassene Sprache, ☐ Übersetzung der Ergebnisse der früheren Recherche in eine von der ISA zugelassene Sprache, ☒ Kopie der in den Ergebnissen der früheren Recherche aufgeführten Unterlagen. (Falls bekannt, bitte die der ISA zugänglichen Unterlagen unten angeben): DE 102 44 368 A1; DE 20 2007 001565 U1; EP 1 010 963 A2		
☐ Übermittlung einer Kopie der Ergebnisse der früheren Recherche und anderer Unterlagen (wenn die frühere Recherche nicht von der o.g. ISA durchgeführt worden ist aber von demselben Amt, das als Anmeldeamt handelt): das Anmeldeamt wird ersucht, folgende Unterlagen zu erstellen und an die ISA zu übermitteln (Regel 12bis.1 Absatz c): ☐ Kopie der Ergebnisse der früheren Recherche,* ☐ Kopie der früheren Anmeldung, ☐ Kopie der in den Ergebnissen der früheren Recherche aufgeführten Unterlagen.		
* Wenn die Ergebnisse der früheren Recherche weder über eine digitale Bibliothek zugänglich sind noch durch das Anmeldeamt übermittelt werden, so hat der Anmelder sie beim Anmeldeamt einzureichen (Regel 12bis.1 Absatz a) (s. Punkt 11 in der Kontrollliste und auch die Anmerkungen zu Feld Nr. VII).		
Anmeldedatum (Tag/Monat/Jahr)	Aktenzeichen	Staat (oder regionales Amt)
☐ Erklärung (Regel 4.12 Ziffer ii): Diese internationale Anmeldung ist die gleiche, oder im wesentlichen gleiche, wie die Anmeldung, hinsichtlich der die frühere Recherche durchgeführt wurde, außer daß sie gegebenenfalls in einer anderen Sprache eingereicht worden ist.		
☐ Zugänglichkeit von Unterlagen: Die folgenden Unterlagen sind der ISA in einer für sie akzeptablen Art und Weise zugänglich und brauchen daher nicht vom Anmelder eingereicht zu werden (Regel 12bis.1 Absatz f): ☐ Kopie der Ergebnisse der früheren Recherche,* ☐ Kopie der früheren Anmeldung, ☐ Übersetzung der früheren Anmeldung in eine von der ISA zugelassene Sprache, ☐ Übersetzung der Ergebnisse der früheren Recherche in eine von der ISA zugelassene Sprache, ☐ Kopie der in den Ergebnissen der früheren Recherche aufgeführten Unterlagen. (Falls bekannt, bitte die der ISA zugänglichen Unterlagen unten angeben):		
☐ Übermittlung einer Kopie der Ergebnisse der früheren Recherche und anderer Unterlagen (wenn die frühere Recherche nicht von der o.g. ISA durchgeführt worden ist aber von demselben Amt, das als Anmeldeamt handelt): das Anmeldeamt wird ersucht, folgende Unterlagen zu erstellen und an die ISA zu übermitteln (Regel 12bis.1 Absatz c): ☐ Kopie der Ergebnisse der früheren Recherche,* ☐ Kopie der früheren Anmeldung, ☐ Kopie der in den Ergebnissen der früheren Recherche aufgeführten Unterlagen.		
* Wenn die Ergebnisse der früheren Recherche weder über eine digitale Bibliothek zugänglich sind noch durch das Anmeldeamt übermittelt werden, so hat der Anmelder sie beim Anmeldeamt einzureichen (Regel 12bis.1 Absatz a) (s. Punkt 11 in der Kontrollliste und auch die Anmerkungen zu Feld Nr. VII).		
☐ Weitere frühere Recherchen sind auf einem Fortsetzungsblatt angegeben		
Feld Nr. VIII ERKLÄRUNGEN		
Die Felder Nr. VIII (i) bis (v) enthalten die folgenden Erklärungen (Kreuzen Sie unten die entsprechenden Kästchen an und geben Sie in der rechten Spalte für jede Erklärung deren Anzahl an):		Anzahl der Erklärungen
☐ Feld Nr. VIII (i)	Erklärung hinsichtlich der Identität des Erfinders	:
☒ Feld Nr. VIII (ii)	Erklärung hinsichtlich der Berechtigung des Anmelders, zum Zeitpunkt des internationalen Anmeldedatums, ein Patent zu beantragen und zu erhalten	:
☐ Feld Nr. VIII (iii)	Erklärung hinsichtlich der Berechtigung des Anmelders, zum Zeitpunkt des internationalen Anmeldedatums, die Priorität einer früheren Anmeldung zu beanspruchen	:
☐ Feld Nr. VIII (iv)	Erfindererklärung (nur im Hinblick auf die Bestimmung der Vereinigten Staaten von Amerika)	:
☐ Feld Nr. VIII (v)	Erklärung hinsichtlich unschädlicher Offenbarungen oder Ausnahmen von der Neuheitsschädlichkeit	:
		1

Feld Nr. VIII (ii) ERKLÄRUNG: BERECHTIGUNG, EIN PATENT ZU BEANTRAGEN UND ZU ERHALTEN

Die Erklärung muß dem in Abschnitt 212 vorgeschriebenen Wortlaut entsprechen; siehe Anmerkungen zu den Feldern VIII, VIII (i) bis (v) (allgemein) und insbesondere die Anmerkungen zum Feld Nr. VIII (ii). Wird dieses Feld nicht benutzt, so sollte dieses Blatt dem Antrag nicht beigelegt werden.

Erklärung hinsichtlich der Berechtigung des Anmelders, zum Zeitpunkt des internationalen Anmeldedatums, ein Patent zu beantragen und zu erhalten (Regeln 4.17 Ziffer ii und 51 bis. I Absatz a Ziffer ii), für den Fall, daß eine Erklärung nach Regel 4.17 Ziffer iv nicht einschlägig ist:

in bezug auf diese internationale Anmeldung,

ISOCLIMA GmbH ist kraft des nachfolgend Aufgeführten berechtigt, ein Patent zu beantragen und zu erhalten:

auf Grund einer Vereinbarung zwischen Stranner, Siegfried, und ISOCLIMA GmbH vom 1. Juni 2010 (01/06/2010).

☐ Diese Erklärung wird auf dem folgenden Blatt fortgeführt. "Fortsetzungsblatt für Feld Nr. VIII (ii)".

Feld Nr. IX · KONTROLLISTE für in Papierform eingereichte Anmeldungen - Dieses Blatt sollte nur für auf Papier eingereichte internationale Anmeldungen benutzt werden			
Die internationale Anmeldung enthält folgendes:	Anzahl an Blättern	Dieser internationalen Anmeldung liegen die folgenden Unterlagen bei (kreuzen Sie die entsprechenden Kästchen an und geben Sie in der rechten Spalte jeweils die Anzahl der beiliegenden Exemplare an)	Anzahl
(a) Antragsformular PCT/RO/101 (inklusive eventueller Erklärungs- und Zusatzblätter) :	6	1. ☐ Blatt für die Gebührenberechnung	
(b) Beschreibung (ohne Sequenzprotokoll der Beschreibung, siehe unter (f)) :	19	2. ☐ Original einer gesonderten Vollmacht	
(c) Ansprüche :	4	3. ☐ Original einer allgemeinen Vollmacht	
(d) Zusammenfassung :	1	4. ☐ Kopie der allgemeinen Vollmacht; Aktenzeichen:	
(e) Zeichnungen (falls vorhanden) :	8	5. ☐ Begründung für das Fehlen einer Unterschrift	
(f) Sequenzprotokoll der Beschreibung (falls vorhanden) :		6. ☐ Prioritätsbeleg(e), in Feld Nr. VI durch folgende Zeilennummer(n) gekennzeichnet:	
Gesamtanzahl :	38	7. ☐ Übersetzung der internationalen Anmeldung in die folgende Sprache:	
		8. ☐ Gesonderte Angaben zu hinterlegten Mikroorganismen oder anderem biologischen Material	
		9. ☐ Kopie des Sequenzprotokolls in elektronischer Form (Anhang C/ST 25 Textdatei) auf einem physischen Datenträger, die nach Regel 13ter ausschließlich der internationalen Recherche dient und nicht Bestandteil der internationalen Anmeldung ist (Art und Anzahl der physischen Datenträger)	
		10. ☐ Erklärung, daß die nach Regel 13ter in elektronischer Form eingereichten Daten mit dem in Papierform eingereichten in der internationalen Anmeldung enthaltenen Sequenzprotokoll übereinstimmen	
		11. ☐ Kopie der Ergebnisse von (einer) früheren Recherche(n) (Regel 12bis.1 Absatz a)	
		12. ☐ Sonstige (einzeln auführen):	
Abbildung der Zeichnungen, die mit der Zusammenfassung veröffentlicht werden soll: Fig. 2		Sprache, in der die internationale Anmeldung eingereicht wird: Deutsch	
Feld Nr. X · UNTERSCHRIFT DES ANMELDERS, DES ANWALTS ODER DES GEMEINSAMEN VERTRETERS			
Der Name jeder unterzeichnenden Person ist neben der Unterschrift zu wiederholen, und es ist anzugeben, sofern sich dies nicht eindeutig aus dem Antrag ergibt, in welcher Eigenschaft die Person unterzeichnet.			
Ralf Seitz, Patentanwalt		 PATENTANWÄLTE MOTSCH & SEITZ St.-Anna-Platz 4 D-80538 München Tel. 089/2283667 · Fax 089/2283115	
Vom Anmeldeamt auszufüllen			
1. Datum des tatsächlichen Eingangs dieser internationalen Anmeldung:		2. Zeichnungen:	
21 SEP 2011 (21. 09. 11)		☒ eingegangen:	
3. Geändertes Eingangsdatum aufgrund nachträglich, jedoch fristgerecht eingegangener Unterlagen oder Zeichnungen zur Vervollständigung dieser internationalen Anmeldung:		☐ nicht eingegangen:	
4. Datum des fristgerechten Eingangs der angeforderten Richtigstellungen nach Artikel 11(2) PCT:			
5. Internationale Recherchenbehörde (falls zwei oder mehr zuständig sind): ISA /		6. ☐ Übermittlung des Recherchenexemplars bis zur Zahlung der Recherchegebühr aufgeschoben	
Vom Internationalen Büro auszufüllen			
Datum des Eingangs des Aktenexemplars beim Internationalen Büro:			